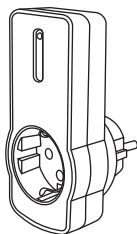
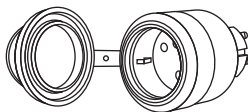


Приемные устройства в розетку **P1, P2K, P3K**
для беспроводного управления нагрузкой
«Уютный дом»

Руководство по эксплуатации. Паспорт

**P1****P2K****P3K**

1. Назначение и область применения

1.1. Приемные устройства в розетку P1, P2K, P3K для беспроводного управления нагрузкой «Уютный дом» марки TDM ELECTRIC (далее – приемники) предназначены для дистанционного включения/выключения различных электроприборов по радиоканалу при помощи пультов и/или радиовыключателей.

1.2. Приемники предназначены для работы в однофазных электрических сетях переменного тока напряжением 230 В и частотой 50 Гц.

1.3. Приемники применяются для управления различным электрооборудованием в коммерческих, жилых и производственных помещениях.

1.4. Преимущества приемников P1, P2K, P3K:

- прием сигнала осуществляется с расстояния до 30 метров;

- разные виды приемников и передатчиков из линейки «Уютный дом» могут быть запрограммированы для работы друг с другом и создания систем управления освещением/нагрузкой различной степени сложности;
- радиосигнал проходит через стены, поэтому имеется возможность управлять приемниками с пультов и радиовыключателей, находящимися в соседних помещениях, а также спрятать приемники за шкафы или другую мебель;
- имеется возможность параллельно подключить до 5 различных передатчиков (пультов и радиовыключателей) к каждому приемнику (кроме приемников P1);
- приемники P3K имеют степень защиты IP44, что позволяет использовать их на улице под

навесом для дистанционного включения/выключения полива в саду, подсветки дома, уличного обогревателя и др.

- для защиты от ложных срабатываний в приемниках имеется программа шифрования радиосигнала, которая защищает от вмешательства внешних пультов управления и других радиоуправляемых устройств;
- приемники P2K, P3K имеют функцию «памяти», т. е. сохраняют свое состояние (нагрузка подключена или выключена) после пропадания

и последующего восстановления питающего напряжения сети.

- 1.5. Варианты применения приемников P1, P2K, P3K:
- дистанционное включение/выключение света и воздуха в аквариумах/terrариумах;
 - включение/выключение обогревателей, увлажнителей, вентиляторов;
 - включение/выключение светильников: торшеры и бра;
 - включение/выключение подсветки дома, светодиодной ленты, гирлянд и др.

2. Основные характеристики

2.1. Основные технические характеристики приведены в таблице 1.

Таблица 1. Технические характеристики приемников

Наименование параметра	Значение		
	P1	P2K (компакт)	P3K (компакт)
Степень защиты	IP20		IP44
Количество каналов	1		
Питающее напряжение, В	230 AC		
Номинальная частота, Гц	50		
Номинальный ток нагрузки, А	10		
Максимальная мощность подключаемой нагрузки, Вт	2300		
Максимальная дальность работы, м	30 (на открытом пространстве)*		
Рабочая частота, МГц	433,92		
Диапазон рабочих температур, °C	от 0 до +35		
Механическая износостойкость, циклов	1 000 000		
Электрическая износостойкость, циклов	100 000		
Способ монтажа	в розетку		

* - при наличии препятствий между приемниками и передатчиками дальность работы может значительно снизиться, подробнее в таблице 2.

Таблица 2. Уровень проникновения радиосигнала через препятствия

Тип препятствия	Уровень проникновения радиосигнала (доля проникающей через преграду энергии)
Гипс, древесина, гипсокартон	90%
Кирпич, ДСП	70%
Армированный бетон	30%
Металл	10%

Кроме того, дальность действия зависит от влажности среды, высоты монтажа и конструктивных особенностей места установки.

2.2. Габаритные и установочные размеры показаны на рисунке 1.

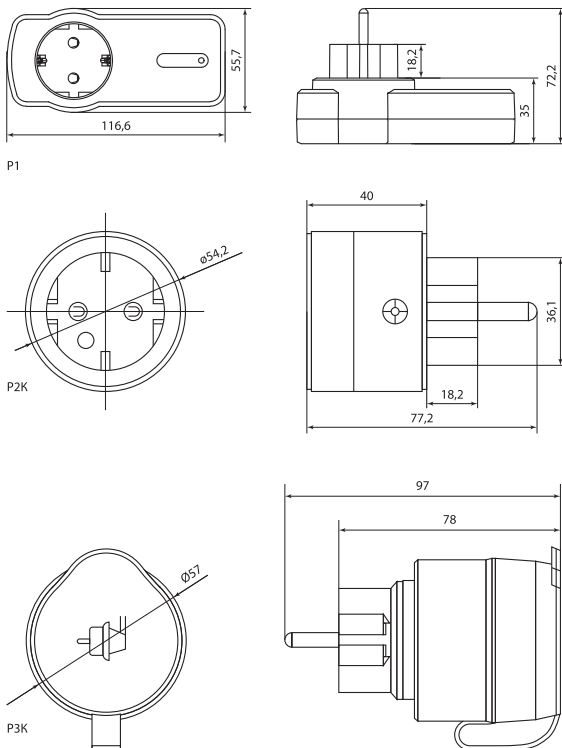


Рисунок 1. Габаритные и установочные размеры приемников, мм

3. Комплектация

3.1. В комплект поставки входят:

- Приемник P1/P2K/P3K – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации. Паспорт – 1 шт.
- Упаковочная коробка – 1 шт.

4. Требования к безопасности при монтаже и эксплуатации

4.1. По способу защиты от поражения электрическим током приемники соответствуют классу II по ГОСТ 12.2.007.0

4.2. Запрещается самостоятельно разбирать и ремонтировать изделие.

5. Монтаж и эксплуатация

5.1. Установка оборудования должна производиться квалифицированным персоналом.

5.2. Монтаж устройств осуществляется в стандартную сетевую розетку. Приемники P1 и P2K со степенью защиты IP20 могут использоваться только внутри помещений, приемники P3K со степенью защиты IP44 могут использоваться на улице под навесом.

5.3. Перед подключением к приемнику необходимо убедиться, что электроприбор находится во

включенном состоянии (выключатель прибора или кнопка питания включены).

5.4. Запрещается подключать к приемнику светильники или электроприборы в неисправном состоянии. Перед подключением к приемнику убедиться в том, что электроприбор исправен.

5.5. Условия эксплуатации:

- диапазон рабочих температур от 0 до +35 °С;
- высота над уровнем моря не более 2000 метров.

6. Устройство и принцип работы

6.1. Приемники P1 могут работать одновременно только с одним передатчиком. К приемникам P2K, P3K можно подключить параллельно до 5

разных передатчиков (пультов и радиовыключателей) из линейки «Уютный дом» – рисунок 2.

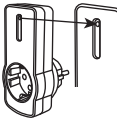
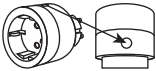
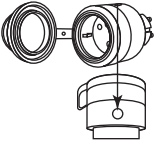


Рисунок 2. Подключение приемников P1, P2K, P3K к пультам и радиовыключателям

6.2. Для подключения приемников P1, P2K, P3K к передатчикам каждый из приемников нужно

перевести в режим программирования – таблица 3 на странице 5.

Таблица 3. Программирование приемников

Артикул	Наименование	Изображение	Вход в режим программирования
SQ1508-0211	Приемное устройство P1 (в розетку) для беспроводного управления нагрузкой "Уютный дом" TDM		После включения в розетку начинает моргать светодиод – приемник находится в режиме программирования
SQ1508-0212	Приемное устройство P2K (в розетку - комп.) для беспроводного управления нагрузкой "Уютный дом" TDM		Нажать и удерживать кнопку программирования более 1 секунды, начинает моргать светодиод в кнопке
SQ1508-0219	Приемное устройство P3K (в роз. - комп. IP44) для беспроводного управления нагр. "Уютный дом" TDM		

6.3. Режим программирования приемников (моргание светодиодов) продолжается в течение 10 секунд.

- Для подключения пультов ПУ3/ПУ6 к приемнику необходимо нажать в этот промежуток времени на кнопку «ON» соответствующего канала пульта.
- Для подключения радиовыключателя PB1 к приемнику необходимо нажать в этот промежуток времени на кнопку «включение»

(верхняя часть клавиши радиовыключателя) (рисунок 3).

- Для подключения PB2 необходимо нажать на кнопку «включение» того канала, к которому необходимо подключить приемник (рисунок 3).
- Во всех случаях светодиод на приемнике и подключенная к приемнику нагрузка в качестве подтверждения включается и выключается 2 раза.

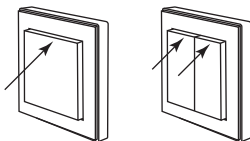


Рисунок 3. Подключение радиовыключателей PB1, PB2 к приемникам P1, P2K, P3K
 Пример подключения приемного устройства P1 к пульту показан на рисунке 4.

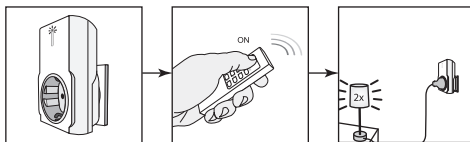


Рисунок 4. Подключение пульта к приемнику P1 «Уютный дом»

Данные в памяти сохраняются, когда приемник перепоподключается в другую розетку или в случае сбоя питания (кроме приемников P1).

6.4. Для отключения пультов/радиовыключателей от приемника необходимо снова войти в режим программирования (таблица 3).

Далее:

- для пультов нажать на кнопку «OFF» соответствующего канала пульта;

- для радиовыключателей нажать на кнопку «выключение» – нижняя часть клавиши радиовыключателя;
- светодиод на приемнике и подключенная к приемнику нагрузка в качестве подтверждения включатся и выключатся 2 раза;
- пример отключения приемного устройства P1 от пульта показан на рисунке 5.

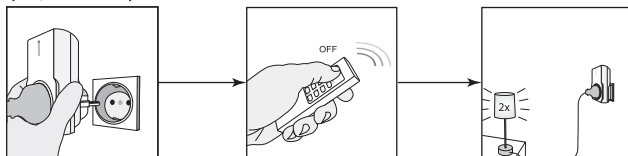


Рисунок 5. Пример отключения пульта от приемника P1 «Уютный дом»

6.5. Для удаления всех кодов на приемниках P2K, P3K необходимо войти в режим программирования и далее повторно нажать на кнопку программирования. Светодиод на приемнике и подключенная нагрузка в качестве подтверждения включатся и выключатся 2 раза.

Приемники P1 могут подключаться одновременно только к одному пульту/радиовыключателю, поэтому в данной модели нет функции удаления всех кодов.

6.6. Ручное включение/выключение приемников. Приемники P2K, P3K можно при необходимости включить/выключить в ручном режиме при помощи кратковременного нажатия на кнопку программирования. Данную функцию можно использовать при возникновении проблем с сигналом в передатчиках (села батарейка, неисправность передатчика и др.).

6.7. Возможные проблемы и пути решения показаны в таблице 4.

Таблица 4. Возможные проблемы и пути решения

Ситуация	Проблема	Пути решения
Электроприбор/светильник не включается (внешние проблемы)	Отсутствие питающего напряжения в сети	Проверить питающее напряжение сети
	Электроприбор не включен (выключатель прибора или кнопка питания не включены)	Убедиться, что прибор включен (работает при подключении к сети без приемника – напрямую)
	Электроприбор/светильник неисправен	Убедиться, что прибор исправен (работает при подключении к сети без приемника – напрямую)

Ситуация	Проблема	Пути решения
Электроприбор/светильник не включается (внешние проблемы)	Перегорела лампа	Заменить лампу
Электроприбор/светильник не включается / не выключается	Села батарейка в передатчике (пульте, радиовыключателе)	Заменить батарейку в передатчике
	Сбился код на приемнике	Заново настроить код (пункты 6.2. – 6.3.)
	Неисправен приемник	Попробовать включить/ выключить приемник в ручном режиме (пункт 6.6.): - при удаче – заново настроить код; - при неудаче – заменить приемник на новый
Электроприбор/светильник не включается / не выключается	Обрыв проводов к приемнику или нагрузке	Проверить целостность электрической цепи
	Приемник расположен далеко от передатчика	Поднести пульт (переустановить радиовыключатель) ближе к передатчику
	Между приемником и передатчиком имеются препятствия, значительно снижающие дальность работы (металлические конструкции, несущие стены и др.)	Поднести пульт ближе к передатчику, переустановить радиовыключатель на другое место
Электроприбор/светильник работает нестабильно (включается и выключается через раз)	Плохой контакт элемента питания с передатчиком	Вытащить элемент питания из передатчика, протереть его контакты тканью и вставить обратно
	Слабый заряд элемента питания в передатчике	Заменить элемент питания в передатчике
	Два приемника находятся рядом друг с другом и создают друг другу помехи	Удалить один приемник от другого на расстояние минимум 0,5 метра
	Сбой кода в приемнике	Удалить текущий код и заново запрограммировать приемник
Электроприбор/светильник включается/выключается самопроизвольно	Напряжение сети самопроизвольно пропало/появилось	Проверить стабильность напряжения
	Плохой контакт в розетке (для P1, P2K, P3K), цоколе E27 (для П1-E27), клеммных зажимах (для M1)	Проверить надежность контакта, при необходимости закрутить/затянуть контакты

6.8. Рекомендации по использованию и программированию передатчиков и приемников «Уютный дом»:

- имейте в запасе дополнительные батарейки для передатчиков: LR23A 12 В (для PB1, PB2),

CR2032 3 В (для ПУ3), LR27A 12 В (для ПУ6) для возможности быстрой замены;

- имейте в запасе дополнительные приемники и передатчики для возможности быстрой замены в случае выхода из строя;

- если передача сигнала ведется с радиовыключателя, рекомендуется задублировать его функции на пульте управления;
- для снижения влияния радиопомех не рекомендуется устанавливать 2 приемника на расстоянии менее 0,5 метра друг от друга;
- если питающее напряжение в сети неста-

бильное (скачки напряжения или частые отключения напряжения), это может привести к сбою работы приемников и выходу их из строя; в случае сбоя работы необходимо провести перепрограммирование приемника согласно пунктам 6.2. – 6.3. в паспорте.

7. Условия транспортирования и хранения

7.1. Транспортировка приемников допускается в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим предохранение упакованной продукции от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги.

7.2. Хранение приемников осуществляется только в упаковке изготовителя в помещениях с естественной вентиляцией при температуре окружающего воздуха от -25 до +55 °С и относительной влажностью воздуха не более 70%.

8. Гарантийные обязательства

8.1. Купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения. Вы можете обратиться в уполномоченную организацию, специализирующуюся на оказании такого рода услуг. При этом требуйте наличия соответствующих разрешительных документов (лицензии, сертификатов и т. п.). Лица, осуществившие установку и подключение изделия, несут ответственность за правильность проведенной работы. Помните, квалифицированная установка изделия необходима для его дальнейшего правильного функционирования и гарантийного обслуживания.

8.2. Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры его работы отличаются от изложенных в данном Руководстве по эксплуатации, рекомендуем обратиться за консультацией в организацию, продавшую Вам изделие.

8.3. Производитель устанавливает гарантийный срок на данное изделие в течение 5 лет со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил транспортирования, хранения и эксплуатации, изложенных в данном Руковод-

стве по эксплуатации.

8.4. Во избежание возможных недоразумений сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (накладные, гарантийный талон).

8.5. Гарантия не распространяется на изделие, недостатки которого возникли вследствие:

- нарушения потребителем правил транспортирования, хранения или эксплуатации изделия;
- действий третьих лиц;
- ремонта или внесенной несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений неуполномоченными лицами;
- отклонения от государственных стандартов (ГОСТов) и норм питающих сетей;
- неправильной установки и подключения изделия;
- действий непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т. п.).

9. Ограничение ответственности

9.1. Производитель не несет ответственности за:

- прямые, косвенные или вытекающие убытки, потерю прибыли или коммерческие потери, каким бы то ни было образом связанные с изделием;
- возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием людям, домашним животным, имуществу, в случае если это произошло в результате несоблюдения правил

и условий эксплуатации и установки изделия либо умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц.

9.2. Ответственность производителя не может превысить собственной стоимости изделия.

9.3. При обнаружении неисправностей в период гарантийных обязательств необходимо обращаться по месту приобретения изделия.

10. Утилизация

10.1. Продукция утилизируется в соответствии с правилами утилизации бытовой техники.

11. Гарантийный талон

Приемник P1/P2K/P3K торговой марки TDM ELECTRIC соответствует требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011 и признан годным для эксплуатации.

Гарантийный срок 5 лет со дня продажи.

Дата изготовления « _____ » _____ 20__ г.

Штамп технического контроля изготовителя _____

Дата продажи « _____ » _____ 20__ г.

Подпись продавца _____ ШТАМП МАГАЗИНА

Претензий по внешнему виду и комплектности изделия не имею, с условиями эксплуатации и гарантийного обслуживания ознакомлен:

Подпись покупателя _____

Уполномоченный представитель изготовителя ООО «ТДМ»
117405, РФ, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 647
Телефон: +7 (495) 727-32-14, (495) 640-32-14, (499) 769-32-14
info@tdme.ru, info@tdomm.ru



Произведено под контролем правообладателя товарного знака «TDM ELECTRIC» в Китае на заводе Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд., Китай, г. Вэньчжоу, ул. Шифу, здание «Синь», оф. А1501.

Если в процессе эксплуатации продукции у Вас возникли вопросы, Вы можете обратиться в сервисную службу TDM ELECTRIC по бесплатному телефону: 8 (800) 700-63-26 (для звонков на территории РФ).

Подробнее об ассортименте продукции торговой марки TDM ELECTRIC Вы можете узнать на сайте www.tdme.ru.

RU Паспорт**1. Наименование продукции, тип (серия), модель:**

Приемные устройства в розетку P1, P2K, P3K для беспроводного управления нагрузкой «Уютный дом».

2. Область применения:

в быту.

3. Основные технические характеристики и параметры:

U=230 В, I=10 А, P=2300 Вт, IP20, IP44, F=433,92 МГц.

4. Правила и условия монтажа: В соответствии с технической документацией изготовителя хранить в упаковке, перевозить в закрытом транспорте, требует специальной утилизации.

5. Правила и условия безопасной эксплуатации (использования):

Не разбирать, не бросать, не погружать в жидкость.

6. Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности продукции: Обращаться по месту приобретения.

7. Месяц/год изготовления продукции, срок службы, гарантийный срок:

Дата изготовления « ____ » _____ 20 ____ г.

Срок службы 20 лет.

Гарантийный срок 5 лет.

8. Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного представителя), импортера, информация для связи с ними:

Произведено под контролем правообладателя товарного знака «TDM ELECTRIC» на заводе: Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд. адрес: Китай, г. Вэньчжоу, ул. Шифу, здание Синьи, оф. А1501.

Телефон: +86(577)88982822

Импортер:

Общество с ограниченной ответственностью «ТДМ Логистика», адрес: РФ, 117405, г. Москва, ул. Дорожная, д. 60 Б, этаж 6, офис 603.

9. Свидетельство о приёмке:

Продукция торговой марки TDM ELECTRIC изготовлена и принята в соответствии с обязатель-

ными требованиями государственных стандартов, действующей технической документацией и признана годной для эксплуатации.

10. Комплектность:

- Изделие.
- Паспорт.
- Упаковка.

KZ Төлқұжат**1. Өнім атауы, типі, белгісі, үлгісі:**

Приемные устройства в розетку P1, P2K, P3K для беспроводного управления нагрузкой «Уютный дом».

2. Қолдану саласы: тұрмыста.**3. Негізгі техникалық сипаттамалары мен параметрлері:**

U=230 В, I=10 А, P=2300 Вт, IP20, IP44, F=433,92МГц.

4. Монтаж ережелері мен шарттары:

Өндірушінің техникалық құжаттамасына сәйкес оранында сақталсын, жабық көлікте тасымалдансын, арнайы пайдаға асыруды талап етеді.

5. Қауіпсіз пайдалану ережелері мен шарттары:

Бұзбаңыз, лақтырмаңыз, суға батырмаңыз.

6. Өнім ақауы анықталғанда қолданылатын шаралар туралы ақпарат:

Сатып алған жерге жолығыңыз.

7. Өнімнің жасалған айы/жылы, қызмет ету мерзімі, кепілдік мерзімі:

Қызмет ету мерзімі кем дегенде 20 жыл.

Кепілдік мерзімі 5 жыл.

8. Өндірушінің (уәкілетті өкілдің), импорттаушының атауы мен орналасқан жері, олармен байланысу ақпараты:

TDM ELECTRIC тапсырысымен және бақылауында келесі зауытта өндірілген: Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампани, Лтд. Мекенжайы: Қытай, Вэньчжоу қ., Шифу көш., Синьи ғимараты, А1501 оф.

Телефон: +86(577)88982822

Импорттаушылар:

7. Өнүмдүн даярдалган айы/жылы, жарактуулук мөөнөтү, кепилдик мөөнөтү:

Жарактуулук мөөнөтү 20 жылдан кем эмес.
Кепилдик мөөнөтү 5 жыл.

8. Өндүрүүчүнүн (укукталган өкүлдүн), импорттоочунун аты жана турган жайы, алар менен байланышууга маалымат:

TDM ELECTRIC буйрутмасы боюнча жана көзөмөлдөөсү алдында заводдо өндүрүлгөн: Вэньчжоу Рокгранд Трэйд Кампанни, ЛТд. Дареги: Кытай, Вэньчжоу ш., Шифу көч., Синьи имараты, кеңсе А1501. Телефон: +86(577)88982822

Импорттоочулар:

Жоопкерчилиги чектелген коом «ТДМ Логи-стика», дарек: РФ, 117405, ш. Moscow, көчө Дорожная, үй 60 «Б», кабат 6, иш 603.

9. Кабыл алуу жөнүндө күбөлүк:

TDM ELECTRIC соода белгилеменин өнүмү мамлекеттик үгүлөрдүн милдеттүү талаптары жана колдонуудагы техникалык өжөттөмө боюнча өндүрүлгөн жана кабыл алынган жана колдонууга жарактуу деп бекитилген.

10. Комплекттүүлүк:

- Буюм.
- Паспорт.
- Таңгак.

GE Заспорти

1. Зоролуқтисин дасанелеба,типи(сериа), молели:

Приемные устройства в розетку P1, P2K, P3K для беспроводного управления нагрузкой «Уютный дом».

2. гамуененин сфери: уювелддиур мохмарбаши.

3. чиритиади тегиникури махсасиателели да зараметрели:

U=230 В, I=10 А, P=2300 Вт, IP20, IP44, F=433,92 МГц.

4. монтажисин несели да зиромбели:

мфармомбеллис тегиникури докуменгтациисин месабамисад, шинанет шефутваши,

гадазидва дабурули транспорти. моитохвс спевциалуру тилинагас.

5. несели да зиромбели усафротхо

омарагисиагис (гамуененба):

ар дамалот, ар гадлагдот, ар хаяарот фуалми.

6. информагис им жмеделелин шесанел,

ромбелелиг унда монделс зоролуқтис дегуқтис гамовеленисас:

даукавирдлит шевенис адегилс.

7. фармомбели тев / феги, момсаншурелин

вада, сагарантии зиромбели:

момсаншурелин вада 20 феги.

сагарантии зиромбели 5 феги.

8. мфармомбели дасанелеба

да адегилмеделенис

(уфелбамосили фармомбелдегенели)

импортиорис,информагиса матанан

дасакавирелбалад:

дамзаделбулиа „тдем еллектрикис“

самарку нинит савагторо уфелбелелин

контрוליот, жарсанши: веншулу

рокуранд трелид комзани.лтд.

мисамарти: хинети, г. веншулу. жуша-

мифу,швеноба сини. охисни А 1501.

теуфони: +86(577)88982822

импортери:

шезулдули пасушимгеломбис

саногадоба „тдем лоухисгика“.

мисамарти: рушетисин фелдегиса, 117405,

г. москуви, дооршанаси жуша, санли

60,сартулини 6, охисни 603.

9. милелин суртисагити:

зоролуқгиса самарку нинити „тдем

еллектрики“ дамбелдебулиа да

дамолшмелбулиа санелмшифог

стандартелин шесабамисомбми

ауцилелбул моитохвенбми, мимдинаре

тегниникури докуменгтациата да

адиарелбулиа заргисинанд

експлуатациисовис.

10. комзектисагиса:

- накетоба

- Заспорти

- шефутва